

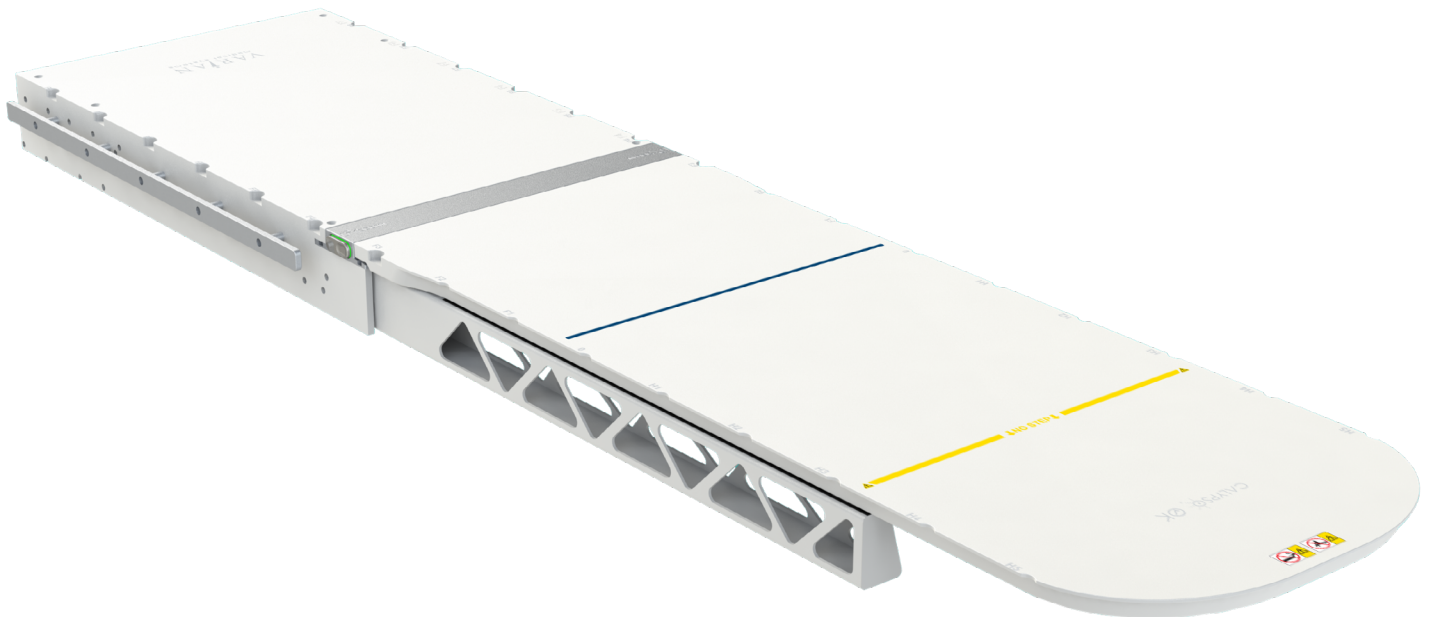


positioning
patients for life.®

TOOTE- JA KASUTUSJUHEND

RT-4551KVE kVue™ EDGE™ ravilaud

RT-4551KVCL-V kVue™ Calypso® ravilaud





EC	REP	Advena Limited Tower Business Centre, 2nd Flr Tower Street, Swatar, BKR 4013 Malta	 Valmistatud USAs, tootja: Qfix 440 Church Rd, Avondale, Pennsylvania, USA +1 610-268-0585 www.Qfix.com
----	-----	---	---

kVue ja OneTouch on ettevõtte Qfix kaubamärgid.

Exact®, ETR®, Calypso® ja Beacon® on ettevõtte Varian Medical Systems registreeritud kaubamärgid.

TrueBeam ja EDGE on ettevõtte Varian Medical Systems kaubamärgid.

Precise® on ettevõtte Elekta AB registreeritud kaubamärk.

ZXT ja TXT on ettevõtte Siemens AG kaubamärgid.

Cidex® on ettevõtte Johnson & Johnson registreeritud kaubamärk.

Clorox® on ettevõtte The Clorox Company registreeritud kaubamärk.

! MÄRKUS ! Kogu käesolevas kasutusjuhendis tähendab kVue ravilaud kõiki kVue ravilaudasid, sealhulgas kVue Calypso®, kVue EDGE™, ja kVue ravilaud.

SISUKORD

ÜLDISED ETTEVAATUSABINÕUD	4
HOIATUSLAUSED	4
RASKED JUHTUMID	4
KOKKUPÕRKEOHT	4
HOIATUSSILDID JA KIRJELDUSED	5
KASUTUSOTSTARVE	7
FUNKTSIOONID	8
KIRJELDUS	8
CALYPSO®-GA ÜHILDUV SÜSTEEM	8
VAJALIKUD LISATARVIKUD	8
KOMPONENDID	9
KASUTUSJUHISED	12
PAIGALDAMINE	12
SEADISTAMINE	13
EEMALDAMINE	14
HOOLDUS	15
SÜSTEEMI PUHASTAMINE	15
ONETOUCHI RIIVI PUHASTAMISE JA MÄÄRIMISE PROTSEDUUR	16
SPETSIFIKATSIOONID	17
KVUE EDGE, KVUE CALYPSO RAVILAUD KOOS STANDARDKATTEGA	17
TOIMIVUS	18
OSADE LOETELU	19
KVUE CALYPSO® RAVILAUD	19
KVUE EDGE™ RAVILAUD	19

ÜLDISED ETTEVAATUSABINÕUD

HOIATUSLAUSED

! HOIATUS ! SELLE SEADME MODIFITSEERIMINE ON KEELATUD. KUI SELLE SEADME MINGILE OSALE ON AVALDATUD KATASTROOFILIST KOORMUST, SEE ON KAHJUSTATUD VÕI EI TÖÖTA ÕIGESTI, LÕPETAGE KOHE SELLE KASUTAMINE JA VÕTKE ÜHENDUST ETTEVÕTTEGA QFIX TELEFONIL +1 484-720-6054 VÕI AADRESSIL TECHSUPPORT@QFIX.COM.

! HOIATUS ! ONETOUCH ON TÄPPISSEADE JA ETTE NÄHTUD KASUTAMISEKS AINULT KOOS HEAKS KIIDETUD QFIX KVUE SEADMETEGA. QFIXI POOLT VALIDEERIMATA HEAKS KIITMATA MITTE-QFIX SEADMETE KASUTAMINE EI PRUUGI OLLA OHUTU NING MUUDAB KASUTAMISEL GARANTII KEHTETUKS.

RASKED JUHTUMID

Andke teada igasugustest rasketest juhtumitest (nt juhtumitest, mis lõppevad või millel on potentsiaal lõppeda surma või raske vigastusega) nii kaubamärgile Qfix kui ka oma riigi pädevale asutusele.

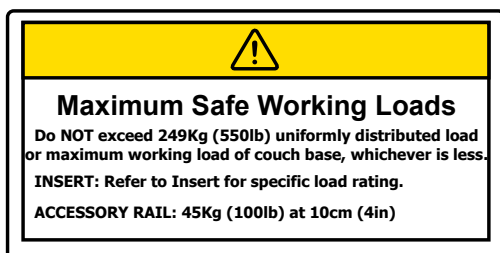
KOKKUPÕRKEOHT

Seadmete kahjustamise või patsiendi vigastamise vältimiseks olge kVue ravilaua või *gantry* liigutamisel ettevaatlik. Lauaaluste ja kollimaatoritega saavutatavad mitmesugused liikumissuunad võivad tekitada olukordi, kus kVue kate põrkub kokku teiste komponentidega. See võib seadmeid kahjustada.

ÜLDISED ETTEVAATUSABINÕUD

HOIATUSSILDID JA KIRJELDUSED

Sümbolite nimekirja ja nende tähendusi vaadake veebisaidilt Qfix.com.

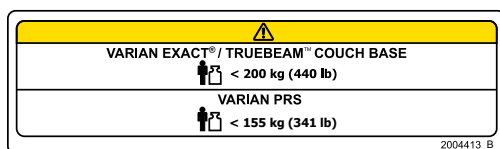


NIMIKOORMUS

ÄRGE ületage 249 kg (550 naela) ühtlaselt jaotatud koormust või lauaaluse maksimaalset ohutut töökoormust (sõltuvalt sellest, kumb on väiksem).

Iga kVue katte nimikoormus on näidatud vastava kVue katte juhendis.

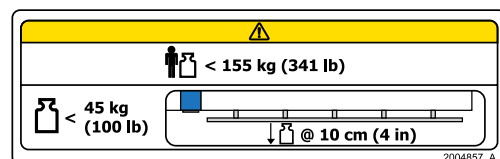
Lisaraami nimikoormus on 45 kg (100 naela) 10 cm (4 tolli) kaugusel.



NIMIKOORMUS

ÄRGE ületage 200 kg (440 naela) ühtlaselt jaotatud koormust või lauaaluse maksimaalset ohutut töökoormust (sõltuvalt sellest, kumb on väiksem), kasutades Varian Exact®-i või TrueBeam™-i lauaalust.

ÄRGE ületage 155 kg (341 naela) ühtlaselt jaotatud koormust või lauaaluse maksimaalset ohutut töökoormust (sõltuvalt sellest, kumb on väiksem), kasutades Varian PRS-i.



NIMIKOORMUS (AINULT RT-4551KVE LAUAL)

ÄRGE ületage 155 kg (341 naela) ühtlaselt jaotatud koormust või lauaaluse maksimaalset ohutut töökoormust (sõltuvalt sellest, kumb on väiksem).

Iga kVue katte nimikoormus on näidatud vastava kVue katte juhendis.

Lisaraami nimikoormus on 45 kg (100 naela) 10 cm (4 tolli) kaugusel.



CALYPSO® SÜSTEEMIGA ÜHILDUMINE

Näitab Calypso®-ga ühilduvust, kui kasutatakse koos kVue Calypso® või kVue EDGE™-iga.

ÜLDISED ETTEVAATUSABINÕUD

HOIATUSSILDID JA KIRJELDUSED



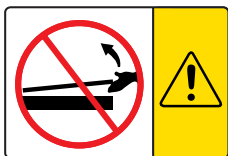
PITSUMISOHTLIKUD KOHAD

Patsiendi vigastamise vältimiseks olge kVue ravilaua liigutamisel ettevaatlik. Eriline ettevaatus on vajalik, et minimeerida kVue ravilaua ja muude komponentide vahele pitsumise ohtu ja muid ohtusid. Tavalisemate pitsumisohtlike kohtade hulka kuuluvad:

- kVue katte ja One-Touchi riivi vaheline ala
- kVue katte ja tugivõrede vahelised alad
- kVue ravilaua ja raviruumi muude seadmete, sealhulgas Linaci kollimaator, vahelised alad



EGA



KVUE KATTE PAIGALDAMINE JA EEMALDAMINE

! HOIATUS ! ÄRGE MITTE KUNAGI TÕSTKE KVUE KATTE OTSA.

Ühendustihvtid võivad painduda või puruneda, muutes kVue ravilaua kasutuskõlbmatuks.

Paigaldamise ja eemaldamise juhiseid vaadake kVue ravilaua paigaldamise juhendist.

↓ NO STEP ↓

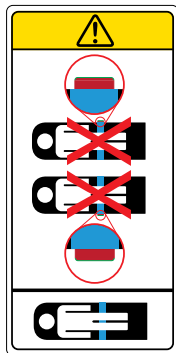
EGA



JOON „NO STEP“ (ISTUMISPIIR)

kVue kattel olev kollane joon tähistab tugivõre lõppu. Sellest joonest serva poole jääv osa on välja töötatud ning testitud toetama patsiendi ülakeha või alakeha nimikoormust ületamata.

Seismine või istumine kVue kattel joonest „No Step“ (istumispiir) serva pool võib kahjustada kVue katet või põhjustada vigastusi.



ONETOUCH™-I RIIV

Pange patsient kVue ravilauale AINULT siis, kui riivi nupu punane serv ei ole nähtav. OneTouchi riivil on sisseehitatud indikaator õige kinnitumise tagamiseks. Kui riivi nupu punane serv on näha, siis ei ole lukustusmehhanism õigesti kinnitatud.

KASUTUSOTSTARVE

Seade on ette nähtud kiiritusravi saava patsiendi immobiliseerimiseks, paigutamiseks ja ümberpaigutamiseks.

! MÄRKUS ! Ameerika Ühendriikide föderaalseadused lubavad seda seadet müüa ainult arstil või arsti korraldusel.

PATSIENTIDE SIHTGRUPID

Patsiendid, kellele tehakse kiiritusravi või diagnostilisi kuvaprotseduure.

ETTENÄHTUD KASUTAJAD

Toodete kasutajaks on ette nähtud vastava piirkonna regulatiivsete nõuete kohaselt kvalifitseeritud isik.

FUNKTSIOONID

KIRJELDUS

kVue ravilaud on kaasaegne kiiritusravi ravilaud, mis on optimeeritud lähtuvalt kõige hiljutisematest tehnoloogia arengutest ja mis on välja töötatud ühilduma Calypso® süsteemiga. See on välja töötatud patsiendi täpsaks ja reprodutseeritavaks paigutamiseks allamillimeetrise täpsusega. kVue Calypso® ja kVue EDGE™ on kVue tootesarja versioonid. Need on valmistatud suure tugevusega kiudkomposiitmaterjalist, mis on täielikult metallivabad ja mittejuhtivad, et neid oleks võimalik kasutada koos Calypso® süsteemiga. Need lisavad teie kiiritusravi ruumile paindlikkust ja võimaldavad kasutada enamikke standardiseeritud indekseeritud positsioneerimisseadmeid.

kVue ravilaud on välja töötatud parimaks toimimiseks koos kilovoltaaž-piltagnostikaga, nagu koonuskiir-kompuutertomograafia, vähendades samal ajal ravilauda läbivate kiirte nahadoosi. Need omadused ning kombinatsioon koos võimalusega asendada kVue Calypso®-ga ühilduvad katted paljude erinevate kVue katetega, muudab kVue ravilaua üheks kõige paremaks lahenduseks patsiendi paigutamiseks moduleeritud intensiivsusega kiiritusravi (IMRT, *intensity-modulated radiation therapy*) ja piltjuhitud kiiritusravi (IGRT, *image-guided radiotherapy*) protseduurideks.

CALYPSO®-GA ÜHILDUV SÜSTEEM

Calypso® süsteem kasutab elektromagnetsignaale implanteeritud Beacon®-i elektromagnetiliste transponderite asukoha tuvastamiseks ja ravikoha leidmiseks kiiritusravi ajal. Süsteemi täpsust võivad mõjutada lokaliseerimise ajal Beaconi transponderite lähedal olevad juhtivad materjalid.

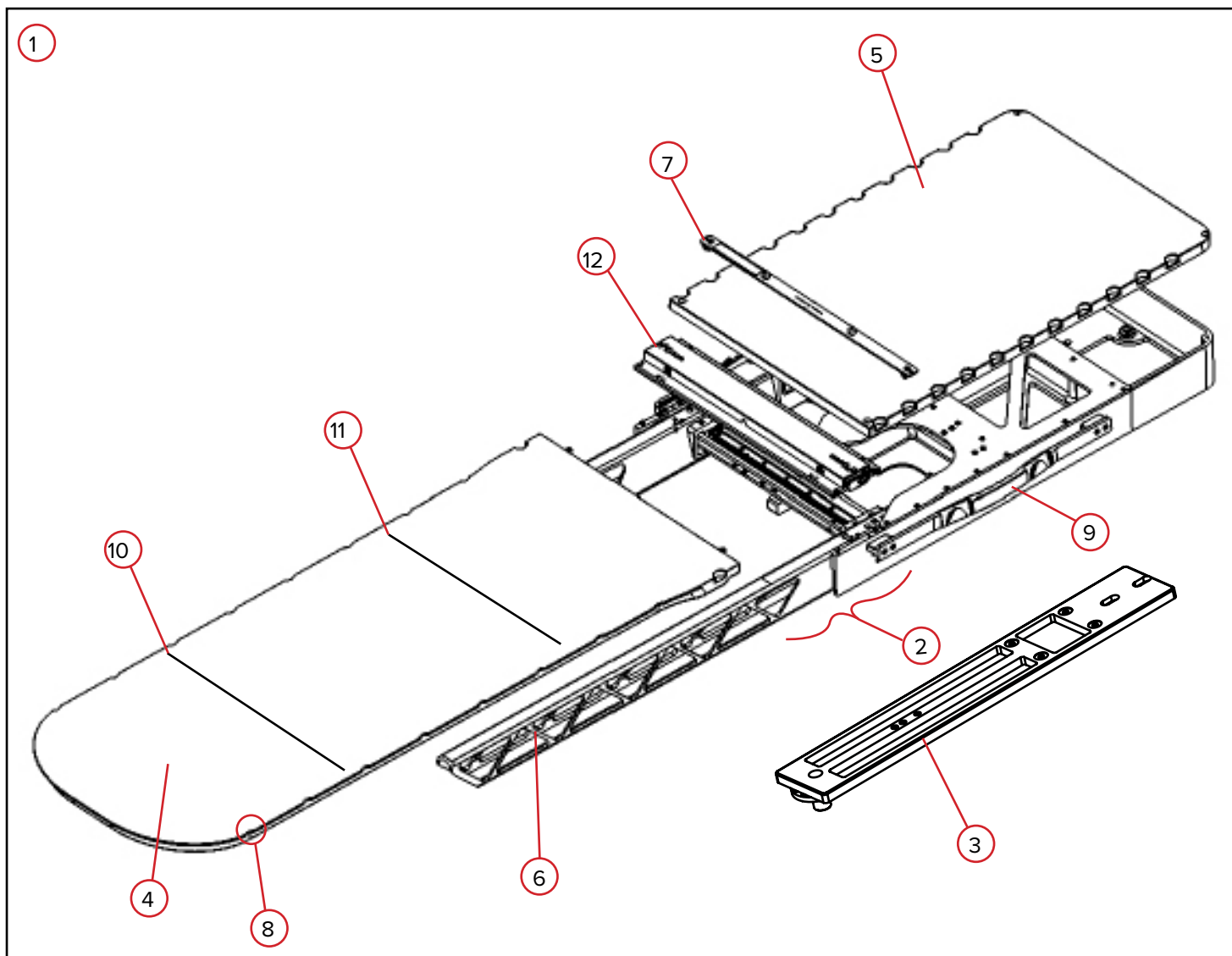
Tehtud on palju uuringuid, et veenduda kVue Calypso® ja kVueEDGE™-i ja Calypso®-ga ühilduvatena märgistatud lisaseadmete ühilduvuses kVue ravilauaga. Calypso® süsteemi kasutamisel tohib kasutada ainult Calypso® süsteemiga ühilduvaid lisaseadmeid. Ühilduvate lisaseadmete loetelu saamiseks võtke ühendust ettevõttega Varian.

VAJALIKUD LISATARVIKUD

kVue kate (Calypso®-ga kasutamiseks on vajalik Calypso®-ga ühilduv kate).

FUNKTSIOONID

KOMPONENDID



FUNKTSIOONID

KOMPONENDID

1. KVUE™ RAVILAUD

kVue ravilaud on täielik patsiendi tugisüsteem, välja arvatud originaalseadme lauaalus. See koosneb baasraamist (sh tugivõredest), liidesplaadist (vajadusel) ja sobivast kVue kattest.

2. BAASRAAM

Baasraam on kVue ravilaua see osa, mis sisaldab Liikuvad raamid tugivõresid ja tagapaneeli. Baasraamis on augud OneTouchi riivi ja lisaraami jaoks.

3. LIIDESPLAAT

Liidesplaat on liides lineaarkiirendi tootja lauaaluse ja kVue ravilaua vahel. kVue paigaldamisel Varian EDGE™-i, TrueBeam™-i või Exact®-i lauaalusele ei ole liidesplaat vajalik.

4. KVUE KATE

kVue kate on raviala patsiendi toetuspinnal. See on valmistatud madala tihedusega komposiitmaterjalidest ja hajutab 6 MV footonkiirt AP/PA ravi korral ligikaudu 1%. Ravi tegemine läbi mis tahes seadme suurendab nahadoosi, mida peab ravi planeerimisel arvesse võtma. Calypso®-ga kasutamiseks on vajalik Calypso®-ga ühilduv kate.

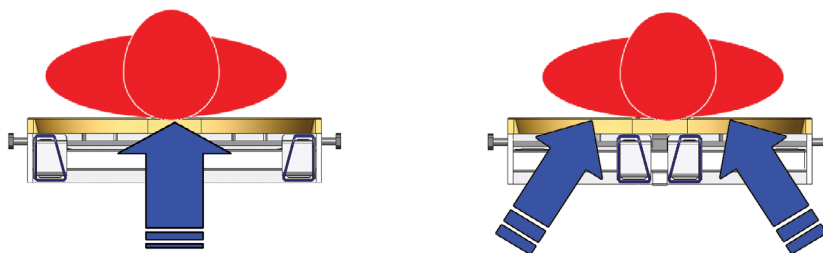
5. TAGAPANEEL

Tagapaneel on patsiendi toetuspind, mis paikneb lauaaluse peal.

6. LIIKUVAD RAAMID TUGIVÕRED

Liikuvad raamid tugivõred on äärmiselt jäigad komposiitstruktuurid, mis toetavad patsiendi kehamassi kVue kattel minimaalse deviatsiooniga. Avatud tugisõrestiku disain maksimeerib tugevust, minimeerides hajuvust. Tugivõresid on võimalik liigutada lateraalsuunas koos kVue ravilauale paigutatud patsiendiga või ilma temata.

Ravi tegemine läbi tugivõre suurendab nahadoosi, mida peab ravi planeerimisel arvesse võtma. Alati kui võimalik, tuleb tugivõred paigutada nii, et need ei jääks ravikiire teele.



FUNKTSIOONID

KOMPONENDID

7. POSITSIONEERIMISVARRAS

Positsioneerimisvardal on kaks positsioneerimistihvti (13 mm (0,5 tolli) diameetriga, 229 mm (9 tolli) kaugusel üksteisest), mis on välja töötatud sobituma tehnika taseme lisaseadmetega, mis võimaldavad standardseid positsioneerimiseadmeid paigutada kVue ravilauale täpselt ja reprodutseeritavalt. Calypso® süsteemi kasutamisel kasutage ainult Calypso ga ühilduvaid lisatarvikuid.

8. EXACT®-i INDEKSSÄLGUD

Süsteemiga Varian Exact® ühilduvad indeksälgud paiknevad piki kVue ravilauda iga 140 mm järel ja neid saab kasutada positsioneerimisvarda ja teiste lisatarvikute täpselt positsioneerimiseks. Sälkude nummerdamissüsteem ühtib süsteemi Varian Exact® indekseerimissüsteemiga, mis võimaldab simulatsiooni positsioneerimisandmete otsest ülekannet kVue ravilauale. (0 tähistab koordinaattelje algpunkti. H1, H2 jne liiguvad kVue ravilaua peapoolse otsa suunas ja F1, F2 jne liiguvad jalgadepoolse otsa suunas.)

9. LISARAAM

Lisaraami saab kasutada jalatugede, infusioonijalgade ja muude standardsete seadmete ühendamiseks tavaliste kättesaadavate klambritega.

10. JOON „NO STEP“ (ISTUMISPIIR)

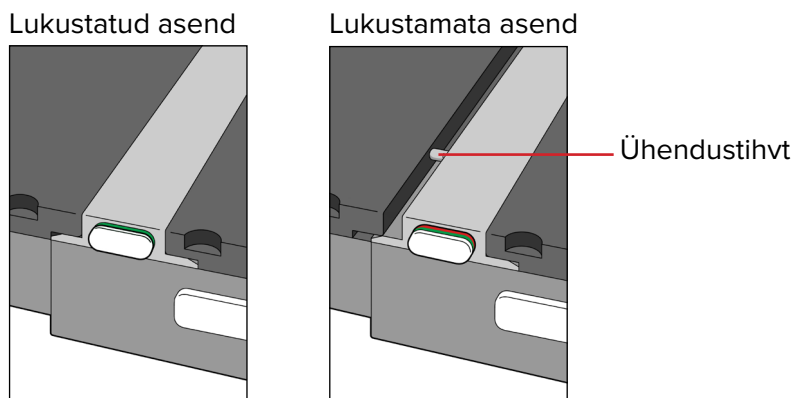
Enamik kVue katteid on varustatud kollase joonega, mis tähistab tugivõrede lõppu. Standardkate on välja töötatud nii, et see on võimeline joonest „No Step“ (istumispiir) serva pool taluma ainult patsiendi ülakeha või alakeha raskust, ületamata nimikoormust. Seismine või istumine kVue kattel joonest „No Step“ (istumispiir) serva pool võib kahjustada kVue katet või põhjustada vigastusi.

11. ALUMINE ISOTSENTRILINE JOON

kVue Calypso® kate on märgistatud sinise joonega, mis Calypso® süsteemi kasutamisel märgib kaugeimat proksimaalset asukohta isotsentrist. Konkreetsema teabe saamiseks selle joone tähtsuse kohta võtke ühendust ettevõtte Varian Medical Systems esindajaga või lugege Calypso® süsteemi kasutusjuhendit.

12. ONETOUCHi RIIV

OneTouchi riiv võimaldab kVue katet kiiresti kinnitada ja eemaldada ilma tööriistu kasutamata. Riiv võimaldab kVue katet reprodutseeritavalt paigutada allamillimeetrise täpsusega, pakkudes samal ajal visuaalset viidet selle kohta, kas lukk on korralikult kinnitatud. Lahtises asendis on roheline riivinupu ümber näha punane serv.



KASUTUSJUHISED

PAIGALDAMINE

KVUE RAVILAUUA PAIGALDAMINE

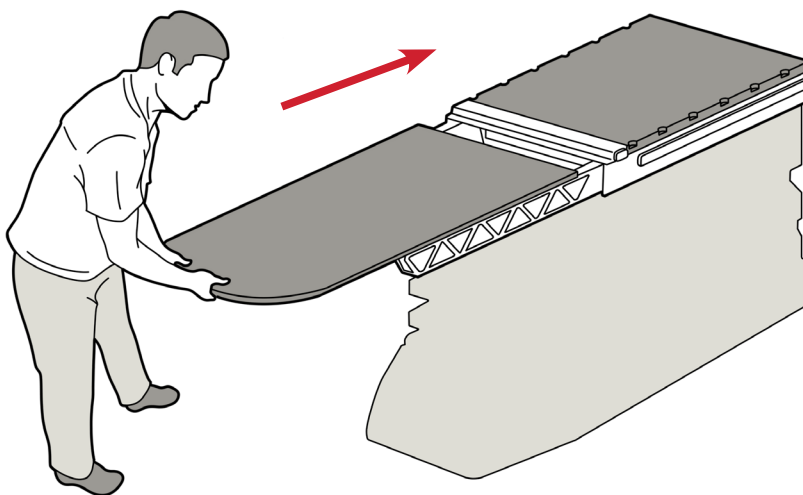
kVue ravilaud on välja töötatud sobituma enamike kiiritusravisüsteemidega. Kiire paigaldamine vähendab paigaldamisaegset lineaarkiirendi ooteaega. Spetsiifilisi paigaldusjuhendeid vaadake kVue ravilaua paigaldamise juhendist.

! MÄRKUS ! Nagu üksikasjalikult kirjeldatud kVue ravilaua paigaldamise juhendis, võib kVue pinna lõplik kõrgus erineda originaalsüsteemi kõrgusest. Süsteemi nulli (algväärtuse) lähtestamist enne esmast kasutamist lugege originaalsüsteemi juhendist.

KVUE KATTE PAIGALDAMINE

1. Pange kVue kate tugivõrede peale ja joondage kaks ühendustihvti OneTouchi riivil olevate aukudega.
2. Libistage kVue kate selle peapoolsest otsast alates otse riivil olevatesse aukudesse.

kVue katte oma kohale lukustumisel kostub klõps. Õigel paigaldamisel jääb näha AINULT roheline nupupind.



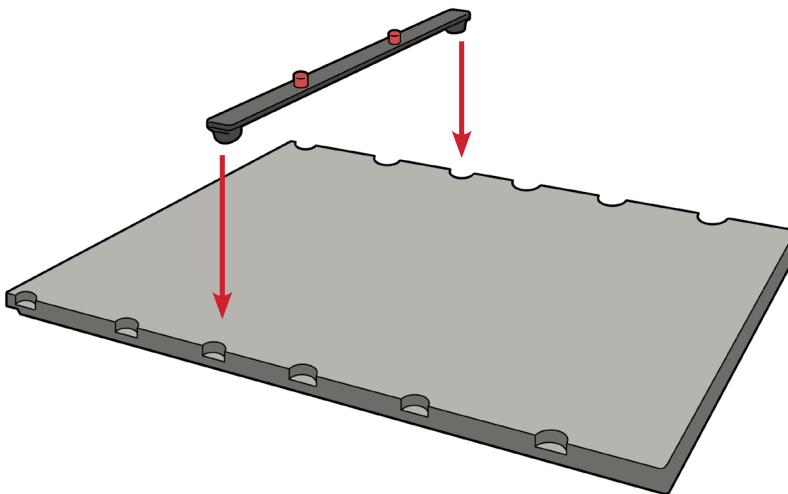
kVue koos standardse kattega

KASUTUSJUHISED

SEADISTAMINE

POSITSIONEERIMISVARDA PAIGALDAMINE

Positsioneerimisvardal on kaks positsioneerimistihvti, mis sobituvad enamike standardsete positsioneerimise lisatarvikutega. Ühendamiseks pange positsioneerimisvarda emb-kumb ots süsteemi Varian Exact® vastavatesse ühilduvatesse indekssäilkudesse ja vajutage klõpsuga oma kohale. Calypso® süsteemi kasutamisel kasutage ainult Calypsoga ühilduvaid lisatarvikuid.



KASUTUSJUHISED

EEMALDAMINE

POSITSIONEERIMISVARDA EEMALDAMINE

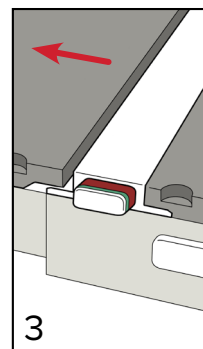
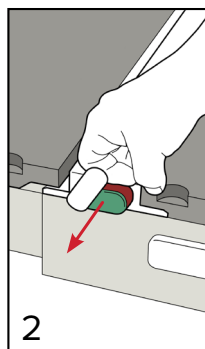
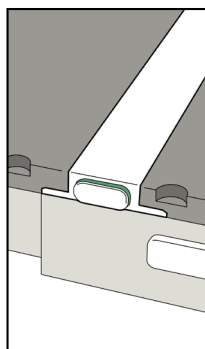
Tõmmake üles positsioneerimisvarda emmast-kummast otsast.

KVUE KATTE EEMALDAMINE

! HOIATUS ! ÄRGE MITTE KUNAGI TÕSTKE KVUE KATTE OTSA ! KUIGI MEHCHANISM ON VÄGA TUGEV, VÕIVAD ÜHENDUSTIHVTID PAINDUDA VÕI PURUNEDA, MUUTES KVUE EBASTABIILSEKS.

1. Pöörake kangi vastupäeva.
2. Tõmmake pööratud kangi kVue ühelt küljelt, kuni kVue kate vabaneb.
3. Libistage kVue kate kVue'lt eemale.

! MÄRKUS ! Alltoodud pildid kujutavad standardset kVue ravilauda. kVue katte eemaldamine on kVue kõigi versioonide korral sama.



HOOLDUS

SÜSTEEMI PUHASTAMINE

Seadet võib puhastada nõrgatoimelise mitteabrasiivse puhastusvahendi või desinfitseerimislahusega. Ärge pihustage ega valage vedelikke kVue ravilaua pinnale, sest see võib voolata OneTouchi riivisüsteemi või lauaaluse mehhanismidesse. Puhastamiseks kandke lahust puhtale lapile ja pühkige pinnad puhtaks.

Alljärgnevat puhastusaineid on uuritud ning on leitud, et need sobivad kVue ravilaua pinna puhastamiseks. kVue ravilaua pinna desinfitseerimiseks vaadake puhastusvahendi tootja vastavaid juhiseid.

- Vesi
- 10% Clorox®-i pleegituslahus
- Isopropüülalkohol
- Cidex®-i 2,4% aktiveeritud dialdehüüdi lahus
- Seep ja vesi

ÄRGE pihustage otse kVue ravilauale ega laske vedelikul voolata baasraami sisse.

ÄRGE pange kVue ravilauale teravaid esemeid.

Kui kehavedelik satub alusraami sisse, siis eemaldage tagapaneeli ühendavad kruvid ja puhastage kõik korralikult ära. Ärge kasutage lineaarse kanderaami puhastamiseks veepõhiseid puhastusvahendeid. Pärast puhastamist määrige lineaarne kanderaam fluoropolümeerist (PTFE) kuivmäärdega.

OneTouchi riiv vajab regulaarset määrimist; lugege täpseid juhiseid OneTouchi riivi õige määrimise ja puhastamise kohta.

OneTouchi riivi lahtivõtmine muudab kVue ravilaua garantii kehtetuks.

Kontrollige regulaarselt kõigi kinnituste tihedust.

HOOLDUS

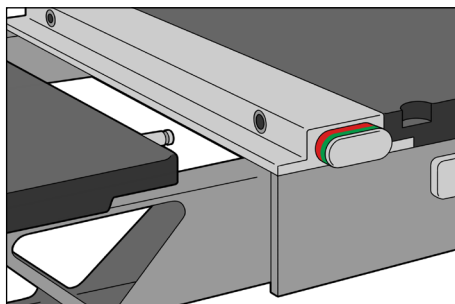
ONETOUCHI RIIVI PUHASTAMISE JA MÄÄRIMISE PROTSEDUUR

Soovitame seda protseduuri teha üks kord kuus.

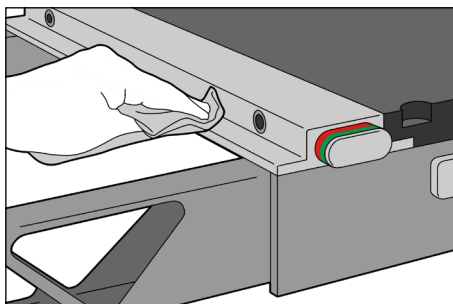
Materjalide loetelu: fluoropolümeerist (PTFE) kuivlubrikant, vatipulgad ja kuivad ühekordsed lapid või paberkäterätid.

! MÄRKUS ! Alltoodud pildid kajastavad standardset kVue ravilauda. Hooldus on kõigi kVue ravilaudade korral sama.

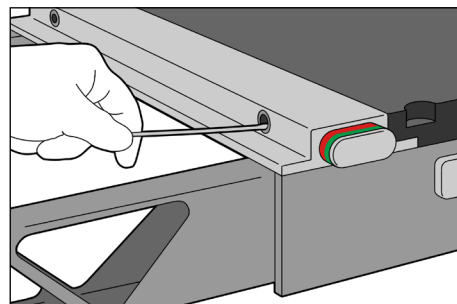
1. Eemaldage kVue kate. (Joonis 1)
2. Eemaldage riivi välisküljelt ebemed ja jäägid. (Joonis 2)
3. Kasutage riivis olevate aukude puhastamiseks vatipulki. (Joonis 3)
4. Pihustage riivis olevatesse aukudesse lubrikanti. (Joonis 4)
5. Kasutage lahtiste ebemete ja jääkide pühkimiseks kuiva vatipulka. (Joonis 3)
6. Pihustage riivis olevatesse aukudesse uuesti lubrikanti. (Joonis 4)
7. Sisemiste komponentide määrimiseks pihustage lubrikanti nupu ülaosa ja riivi korpuse vahele. (Joonis 5)
8. Pange kVue kate tagasi ja eemaldage, tõmmates vastasküljel olevast riivist. Korrake määrimisetappi nr 7.
9. Korrake kVue katte paigaldamist ja eemaldamist 3 kuni 4 korda ja korrake määrimisprotsessi, kui kate ei ole kergesti eemaldatav.
10. Pühkige üleliigne lubrikandikogus OneTouchi riivi välisküljelt ära.



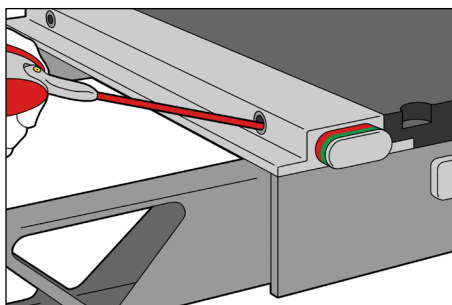
Joonis 1



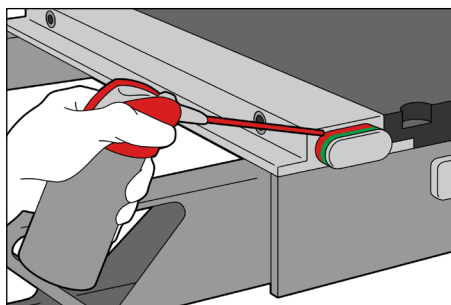
Joonis 2



Joonis 3



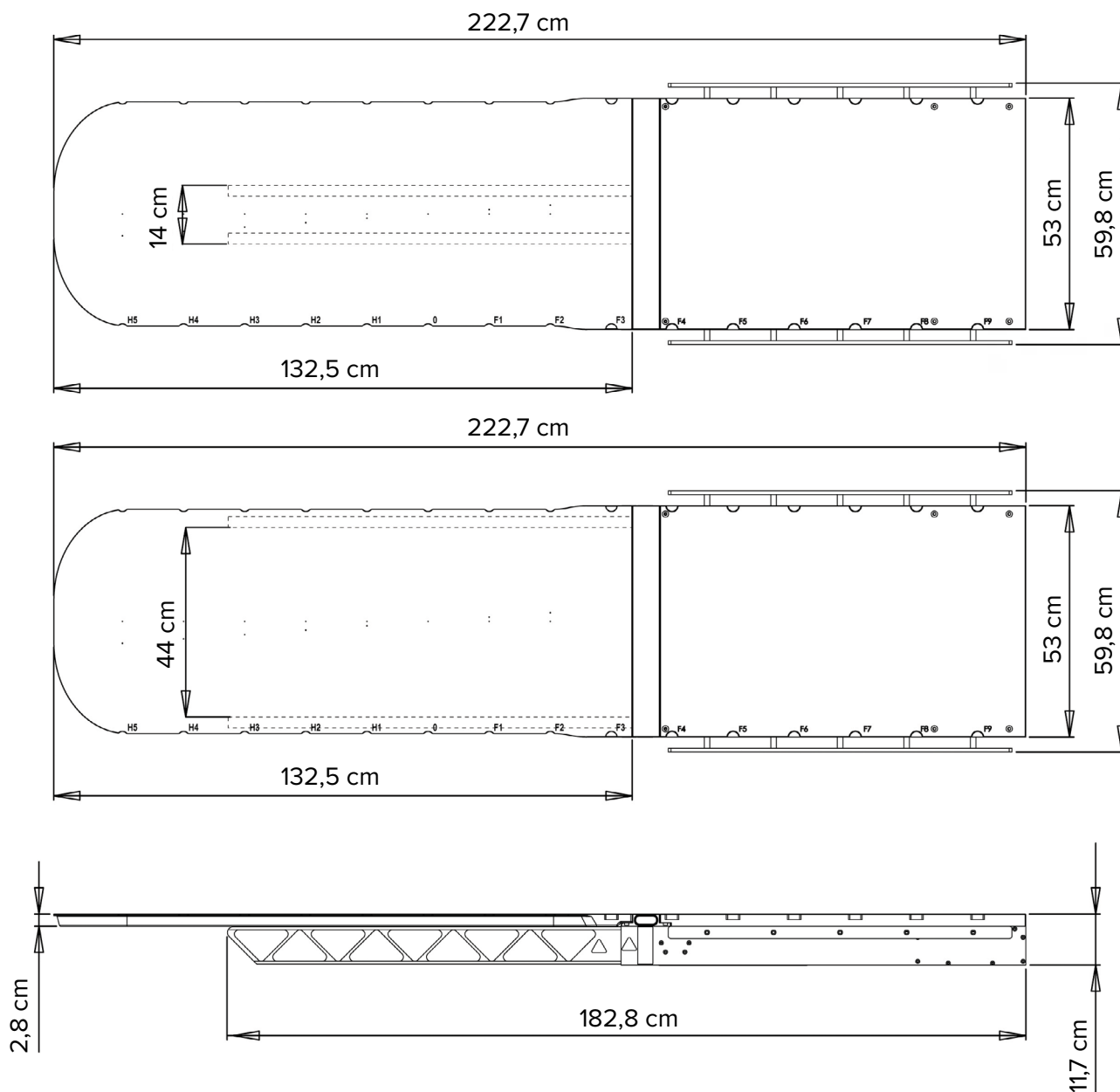
Joonis 4



Joonis 5

SPETSIFIKATSIOONID

KVUE EDGE, KVUE CALYPSO RAVILAUD KOOS STANDARDKATTEGA



! MÄRKUS ! Konkreetsete kVue katete spetsifikatsioone lugege antud kVue katte kasutusjuhendist.

SPETSIFIKATSIOONID

TOIMIVUS

DEVIATSIOON

kVue ravilaud vastab IEC 60976 [2007] lõigu 16.5.2.2 deviatsiooni spetsifikatsioonile. kVue ravilaua kõrgus sissetõmmatuna ja 1 m alale jaotatud 30 kg raskusega erineb vähem kui 5 mm võrra kVue ravilaua kõrgusest pikendatuna ja koos 2 m alale jaotatud 135 kg raskusega.

NIMIKOORMUS JA KANDEJÕUD

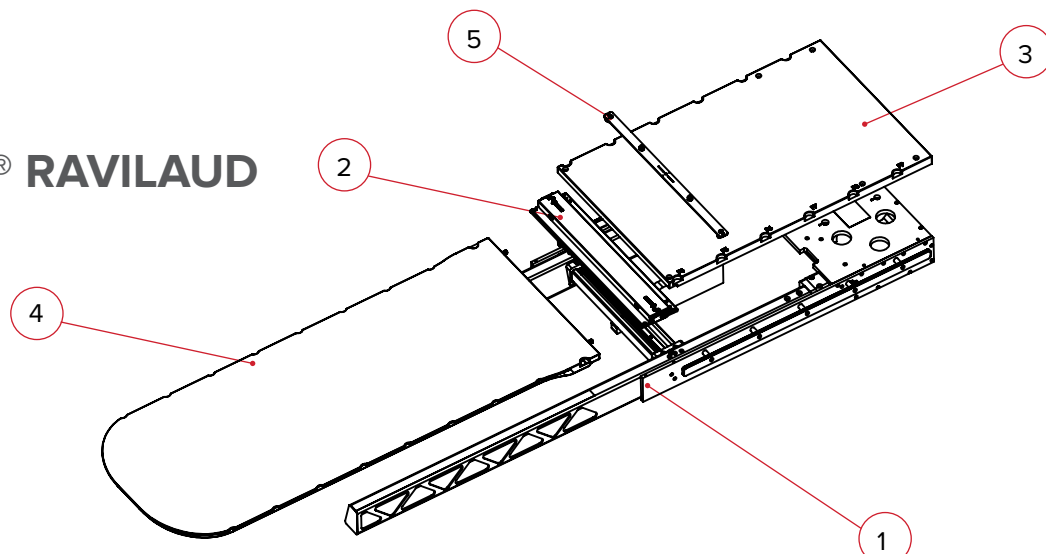
kVue ravilaud vastab IEC 60601-2-8 punkti nr 28 nimikoormuse nõuetele, kusjuures ohutu töökoormus on täpsustatud konkreetse kVue katte juhistes.

Mitte mingil juhul ei ole kVue ravilaua kandejõud ületada tootja poolt originaalravilaua kohta esitatud spetsifikatsioone.

Mõne kVue katte nimikoormus on väiksem kui 249 kg. Konkreetset nimikoormust lugege kVue katte kasutusjuhendist või kVue katte pakendi märgistuselt.

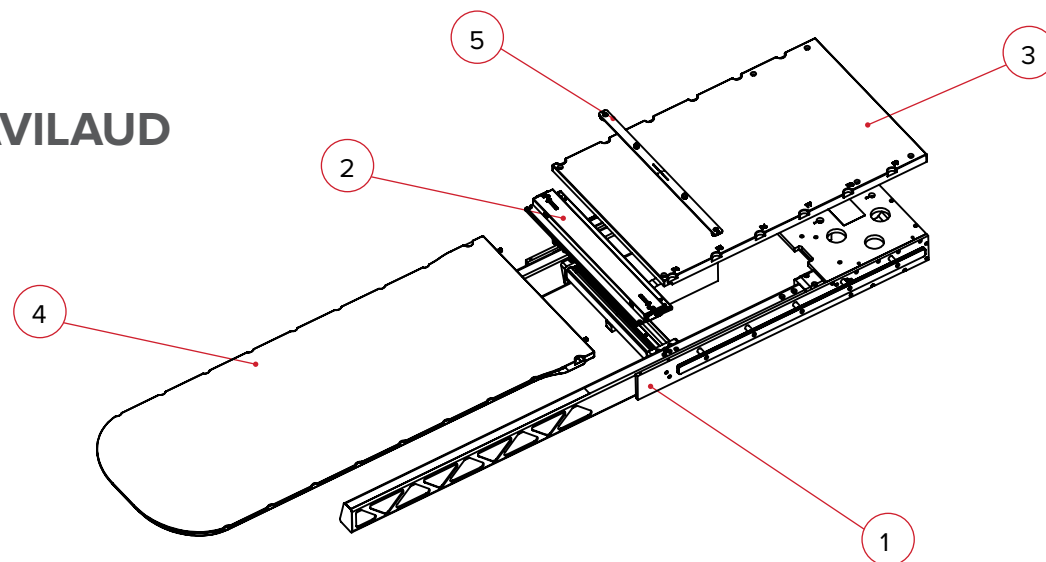
OSADE LOETELU

KVUE CALYPSO® RAVILAUD



1. RT-4551KVCL-V – kVue Calypso® baasraam koos süsteemi Varian Exact® indekseerimissüsteemiga
2. RT-4551KV-OTM – kVue OneTouch™-i riivi komplekt
3. RT-4551KV0CL-V – kVue Calypso® tagapaneel koos süsteemi Varian Exact® indekseerimissüsteemiga
4. RT-4551KV11 – kVue Calypso® kate, Varianiga ühilduv
5. RT-4551BAR-02 – Calypso®-ga ühilduv positsioneerimisvarras, Varian Exact®-i indekseerimissüsteem
6. RT-4551BAR-02-01 – Variani riistvarakomplekt (ei ole joonisel näidatud)
7. RT-4551KVPP – kVue pitsumisohtlike kohtade kattedekomplekt (ei ole joonisel näidatud)
8. 8002064 – kVue Calypso® asendusvõre komplekt

KVUE EDGE™ RAVILAUD



1. RT-4551KVE – kVue EDGE™ baasraam
2. RT-4551KV-OTM – kVue OneTouch™-i riivi komplekt
3. RT-4551KV0-E – kVue EDGE™ tagapaneel
4. RT-4551KV12 – kVue EDGE™ kate
5. RT-4551BAR-02 – Calypso®-ga ühilduv positsioneerimisvarras, Varian Exact®-i indekseerimissüsteem
6. RT-4551BAR-02-01 – Variani riistvarakomplekt (ei ole joonisel näidatud)
7. RT-4551KVPP – kVue pitsumisohtlike kohtade kattedekomplekt (ei ole joonisel näidatud)
8. RT-4551KV-PRS01 – kVue joondamismöödik, Varian PRS
9. 8002110 – kVue EDGE asendusvõre komplekt



440 Church Road
Avondale, PA 19311 USA
www.Qfix.com

+1 610.268.0585 / 800.526.5247

+1 610.268.0588 / 800.831.8174

sales@Qfix.com